



DOA-OP-II.0003.711.2014

Łódź, dn. 13 października 2014 r.

~~Pani  
Bożenna Jędrzejczak  
Radna Rady Miejskiej w Łodzi~~

**Wiceprezydent Miasta Łodzi**

ul. Piotrkowska 104  
90-926 Łódź  
tel.: +48 (42) 638 41 08  
fax +48 (42) 638 42 14  
e-mail: ag.nowak@uml.lodz.pl  
www.uml.lodz.pl

*Małgorzata Poni Łódź*

W odpowiedzi na Pani interpelację z 2 października 2014 r., dotyczącą najnowszej premiery Teatru „Pinokio” w Łodzi, zgodnie z informacjami pochodzącymi z instytucji, uprzejmie informuję, że spektakl „Świnki 3” nie przekroczył 35.000 zł nakładów (a tylko w pierwszym tygodniu grania zarobił około 7.000 zł). W kwocie tej są zarówno koszty poniesione na materiały, usługi, jak i honoraria – reżysera Łukasza Bzury, scenografki Justyny Banasiak oraz kompozytora Piotra Osaka. Nie ma wśród nich honorarium za piosenki do spektaklu, ponieważ zostały napisane bezpłatnie, podobnie jak większość spektakli Pana Konrada Dworakowskiego w Teatrze „Pinokio”, realizowanych w ramach budżetu. Jest to jednocześnie jedna z najtańszych realizacji Teatru od wielu lat, będąca w tej kwestii ewenementem w skali Polski.

Tak, jak pozostali widzowie, Pani Radna, ma prawo do własnej opinii na temat spektaklu, która mimo wszystko wydaje się być jednostkowa, sądząc z pozytywnej opinii recenzentów, ale przede wszystkim z zainteresowania przedstawieniem i zadowolenia sporej większości widzów, również tych najmłodszych.

Pragnę też zauważyć, że piosenka, którą cytuje Pani w interpelacji nie jest jedynym elementem dzieła i ma swoją kontynuację w piosence finałowej, gdzie ze sceny bardzo wyraźnie pada pointa i główna myśl spektaklu. „łańcuch pokarmowy” – jest tutaj według autora, metaforą i smutną konstatacją, że jako społeczeństwo nie umiemy żyć bez ofiar, że rządzymy się prawami na wzór prawa natury – bezwzględnego i nieuznającego słabszych.

Spektakl kończy scena utrzymana w duchu humanizmu, w której wilk przestaje polować na Świnie i jest przez nie uznany, nie za wroga, a za członka społeczności. W finale przedstawienia tytułowe Świnki przestają się zatem bać, co w przekonaniu twórców spektaklu i dyrekcji Teatru „Pinokio” nie jest bezprawnym wobec braci Grimm, spektakl toczy się bowiem pod dyktando fabularne oryginału, a odróżnia go jedynie kostium. Kostium, który przy odrobinie poczucia humoru łatwo zinterpretować jako słabość natury ludzkiej, jedynie porównanej do Dzikiego Zachodu, co większość dzieci bez problemu odszyfrowuje.

Podobnie jak dyrekcja teatru, mam w sobie wiarę, że jego widzowie, a w szczególności dzieci – są inteligentne, czujne i wrażliwe, a co najważniejsze, że przychodzą do teatru nie dla chęci krytyki, przytyków i złośliwych nadużyć, ale aby spojrzeć na świat inaczej niż zwykle, aby podjąć temat nie zawsze według sztamowego schematu, narzuconego przez dorosłych.

Odnosząc się natomiast do zarzutu „prymitywności” premier w łódzkim „Pinokiu” pragnę zauważyć, że od kilku sezonów teatr ten wiezie prym w edukacji teatralnej zarówno dzieci, jak i ich wychowawców w naszym mieście, że prowadzi bardzo aktywną działalność w obszarze społecznej rewitalizacji miasta, a realizowane w jego murach przedstawienia goszczą najliczniej ze wszystkich łódzkich teatrów, na festiwalach ogólnopolskich i międzynarodowych, przywożąc z nich niejednokrotnie najwyższe nagrody, i to zarówno dla realizatorów, jak i wykonawców. W samym tylko 2013 roku Teatr „Pinokio” w Łodzi skorzystał z 11 zaproszeń na festiwale, na których otrzymał aż 9 nagród, w tym wszystkie poza jedną, dotyczyły przedstawień zrealizowanych przez Pana Konrada Dworakowskiego w teatrze, którym zarządza. Śmiało można powiedzieć, że Teatr „Pinokio” w Łodzi jest od kilku sezonów liderem wśród tego typu placówek w Polsce, a jego twórcy są artystami uznanymi w Polsce i za granicą. Dlatego, w obliczu takiej działalności trudno nie uznać Pani zarzutów za bezpodstawne i absurdalnie niesprawiedliwe.

*Z wyrazami szacunku*

Agnieszka NOWAK



Do wiadomości:

1. Pan Grzegorz Matuszak, Wykonujący zadania Przewodniczącego Rady Miejskiej w Łodzi,

Wiceprzewodniczący Rady

2. Pan Marcin Górski, Dyrektor Wydziału Organizacyjno-Prawnego w Departamencie Obsługi i Administracji